

**Concetta Cavallini** est Professeure ordinaire de Langue française à l'Université de Bari Aldo Moro. Depuis 2019, elle dirige le Centre interuniversitaire de Recherche « Formes et écriture de la Modernité » (CIRM) » et, depuis 2011, elle préside le Centre Linguistique de l'Université de Bari. Elle dirige également la revue *Cross-Media Languages. Applied Research, Digital Tools and Methodologies*.

**Gabriella Serrone** est Chercheuse de Langue française à l'Université de Bari Aldo Moro. Ses recherches portent sur la terminologie, la phraséologie et la traductologie des langues de spécialité. Depuis 2023, elle est membre du groupe de recherche « Socioterminologie et Textualité » de l'association Dorif Università et du Réseau International de Métalexigraphie (METALEX).



ISBN 979-12-5965-376-5



9 791259 653765

ISSN 2704-9023



9 770278 490230

€ 22,00



LE FRANÇAIS ET SES DÉFIS. ÉCRITURE, TERMINOLOGIE, TRADUCTION

8

## LE FRANÇAIS ET SES DÉFIS. ÉCRITURE, TERMINOLOGIE, TRADUCTION

*sous la direction de*  
Concetta Cavallini, Gabriella Serrone

SGUARDI SULLA MODERNITÀ

CACUCCI  EDITORE  
BARI

Les défis du français sont l'affaire de tous ceux qui l'aiment et qui l'étudient. *Le français et ses défis* est un titre qui regroupe les contributions dérivant de plusieurs rencontres scientifiques qui se sont déroulées au cours de ces dernières années. La langue française, qui est au cœur des intérêts de ce volume, se trouve, en ce moment, devant un grand nombre de défis : défis externes, comme la multiculturalité, la globalisation linguistique avec la prédominance de l'anglais, mais aussi défis internes, comme le débat sur l'écriture inclusive ou le débat sur l'orthographe, qui ont suscité et suscitent encore des résistances. Dans ce volume sont identifiés et analysés certains de ces défis, presque tous liés à la diachronie du français, à partir du rapport entre langue française et écriture.

Ce volume représente la tentative d'explorer des frontières linguistiques, d'indiquer des pistes, et d'ouvrir la réflexion autour du français à des formes et à des contextes différents. Le souhait de partir de la forme écrite a été déterminé par le constat que la fixité provoque souvent plus de résistance aux changements et à l'évolution ; néanmoins, dans un monde qui évolue rapidement, dans un monde multiculturel, digital et globalisé, l'écrit constitue peut-être le défi le plus important.